
Регион Стокгольма, Швеция

Выпуск № 51 от 3 октября 2007

Редактор: Е.А.Воробьева

Редакционная группа: М.А. Дедова, М.А.Крючек, Г.Н.Харитидис

тел.: 314-68-18

Новости и бюллетень Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге распространяются на регулярной основе:

- По подписке
- Среди выпускников программы «Нордпрактик – Новые менеджеры для России»
- Через электронную газету для профессионалов турбизнеса «Питер-Т», эл. почта: pitert@rol.ru
- Архив бюллетеней Представительства региона Стокгольма «Регион Стокгольма, Швеция» и текущие новости на русском языке можно найти на Интернет порталах:
 - Гуманитарного факультета Санкт-Петербургского университета телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича по адресу: http://www.gf-sut.ru/faculty/index.php?subaction=showfull&id=1189021213&archive=&start_from=&ucat=&
 - Агентства Бизнес Новостей в разделе «Дайджест прессы»: www.abnews.ru
 - Торгового представительства Российской Федерации в Швеции: <http://www.gysslandshandel.se/index.php?id=143>

СОДЕРЖАНИЕ:

| | |
|--|---|
| 1. Сотрудничество | 2 |
| 2. Конгрессно-выставочная деятельность, культура, спорт | 2 |
| 3. IT и новые технологии | 5 |
| 4. Социально-экономические исследования, бизнес и инвестиции | 6 |
| 5. Биотехнологии, экология, здравоохранение | 7 |
| 6. Полезные ссылки | 7 |

1. Сотрудничество

Визит представителей больницы *Дандерюд* (Швеция) в Санкт-Петербург

С 22 по 24 августа 2007 года во исполнение Соглашения о сотрудничестве между Санкт-Петербургом и регионом Стокгольм-Меларен от 2 февраля 2006 года состоялся визит двух представителей шведской региональной больницы Дандерюд (*Danderyds Sjukhus AB*), возглавляемой г-ном Михаэлем Нордом (Michael Nordh), директором по маркетингу и связям с общественностью больницы. Больница, в частности, специализируется на дородовом уходе, родах и послеродовом уходе.

Программа визита включала в себя встречу с представителями Администрации Санкт-Петербурга, посещение профильных частных учреждений здравоохранения. В рамках визита также состоялась встреча с представителями страховых компаний, страхующих поездки на лечение за рубеж.

С 22 по 26 ноября 2006 года *Danderyds Sjukhus AB* участвовала в российско-шведском семинаре по здравоохранению. После семинара *Danderyds Sjukhus AB* активно развивает сотрудничество с российскими партнерами.

Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге
Stockholm.office@stockholm.spb.ru

Межрегиональное сотрудничество ЕС и России

19-20 сентября 2007 года в Комитете регионов ЕС в Брюсселе прошли круглый стол «Сотрудничество между ЕС и Россией на местном и региональном уровнях в контексте новой политики «Северного измерения» и семинар «Межрегиональное сотрудничество ЕС и России. Функционирующие инструменты сотрудничества для российских и шведских регионов», организованные Комитетом регионов ЕС совместно с регионом Стокгольм-Меларен. В мероприятиях приняли участие представители Европейской Комиссии, члены Комиссии по внешним связям Европейского комитета регионов *RELEX*, сотрудники постоянного Представительства России при ЕС, представители Министерства иностранных дел России, представители административных советов Стокгольма, губерний Сёдерманланд, Вэстманланд, Эребру, а также представители администраций и главы Ленинградской и Вологодской областей, представители Новгородской области, Московской областной думы и администрации Санкт-Петербурга.

Целью проведенного регионом Стокгольм-Меларен совместно с Комитетом регионов ЕС мероприятия 19-20 сентября 2007 года в Брюсселе являлось расширение связей между Россией и ЕС на местном и региональном уровнях и анализ эффективных инструментов сотрудничества, а также возможность обсуждения потенциального сотрудничества с другими регионами ЕС.

Справка: 18 декабря 2006 года комиссия RELEX организовала в Санкт-Петербурге семинар при участии европейских политиков - членов комиссии RELEX и представителей регионов Северо-Запада РФ, на котором обсуждалось развитие сотрудничества между ЕС и Россией на местном и региональном уровнях. Одним из результатов, достигнутых на семинаре 18 декабря 2006 года, стала договоренность о необходимости проведения ежегодных встреч между Европейским комитетом регионов и российскими регионами. Встречи было решено проводить поочередно в Брюсселе и России.

На сегодняшний день подписаны и успешно реализуются несколько договоров и соглашений о сотрудничестве между органами власти и управления административных единиц, входящих в состав региона Стокгольм-Меларен, и субъектов Российской Федерации. В частности, договорные отношения связывают лен Сёдерманланд и Ленинградскую область, лен

Вэстманланд и Вологодскую область, Региональный совет Стокгольма и Московскую областную думу, города Стокгольм и Санкт-Петербург, а также все пять ленов, входящих в состав региона Меларен и Санкт-Петербург.

Регион Стокгольм - Меларен и ряд субъектов Российской Федерации ведут активную деятельность по развитию различных форм сотрудничества, содействуя укреплению существующих связей между нашими регионами в целях обеспечения добрососедства и долгосрочного устойчивого развития. Сотрудничество между регионами развивается в таких областях как здравоохранение и социальный сектор, экономика и туризм, культура и образование, а также охрана окружающей среды.

Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге
stockholm.office@stockholm.spb.ru

Протокол о сотрудничестве в информационной сфере между Ассоциацией «Северо-Запад» и Представительством региона Стокгольма в Санкт-Петербурге

28 сентября 2007 года состоялось подписание Протокола о сотрудничестве в информационной сфере между Ассоциацией «Северо-запад» и Представительством региона Стокгольма в Санкт-Петербурге. Протокол нацелен на продвижение информации о мероприятиях в рамках Ассоциации, имеющих потенциал сотрудничества между Северо-Западным регионом России и регионом Стокгольма Швеции.

Справка: Ассоциация экономического взаимодействия субъектов Северо-Запада Российской Федерации (Ассоциация "Северо-Запад") была создана в 1991. Учредителями Ассоциации "Северо-Запад" являются 11 субъектов Северо-Запада Российской Федерации. Основными целями и задачами Ассоциации являются создание условий для эффективного взаимодействия субъектов Российской Федерации в вопросах для межрегиональной интеграции и социально-экономического развития регионов Северо-Западного федерального округа на основе объединения материальных, финансовых и интеллектуальных ресурсов в целях повышения качества жизни населения.

Более подробную информацию об Ассоциации можно найти в Интернет по адресу: <http://nw.wnet.ru/>

Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге
stockholm.office@stockholm.spb.ru

Архив бюллетеней «Регион Стокгольма, Швеция» на сайте Гуманитарного факультета Санкт-Петербургского государственного университета телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича

1 октября 2007 года во исполнение Протокола об информационном сотрудничестве между Гуманитарным факультетом Санкт-Петербургского государственного университета телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича и Представительством региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на Интернет-портале Гуманитарного факультета был размещен архив бюллетеней «Регион Стокгольма, Швеция», выпускаемых Представительством. Теперь архив, а также текущий выпуск бюллетеня и другие информационные материалы Представительства можно найти по ссылке: http://www.gfsut.ru/faculty/index.php?subaction=showfull&id=1189021213&archive=&start_from=&ucat=&

По словам декана Гуманитарного факультета Санкт-Петербургского государственного университета телекоммуникаций им. М.А. Бонч-Бруевича С.А. Лосева, информационное сотрудничество между университетом им. проф. М.А. Бонч-Бруевича и Представительством региона Стокгольма в Санкт-Петербурге открывает новые образовательные возможности для студентов и преподавателей.

Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге
stockholm.office@stockholm.spb.ru

Десятилетие Стокгольмской школы экономики в России

21 сентября 2007 года в Шведской церкви Святой Екатерины в честь празднования десятилетия Стокгольмской школы экономики (SSE) в России состоялся семинар "Исторические корни и плоды профессионализма и творчества. Шведские финансисты, экономисты и предприниматели в России", на котором выступили представители SSE и видные ученые Санкт-Петербурга. Семинар был организован совместно с Генеральным консульством Швеции.

Участники семинара рассказали о жизни семьи Нобелей и первой премии для предпринимателей в России. На семинаре были также представлены уникальные исторические документы и книги, связанные с деятельностью знаменитых шведов в нашей стране. В завершение семинара состоялся концерт солистов Академии молодых оперных певцов Мариинского театра под руководством Ларисы Гергиевой.

Стокгольмская Школа Экономики в России (SSE) сегодня - это международная бизнес-школа с филиалами в Москве и Санкт-Петербурге, которые были открыты в 1997 году. За время своего существования Школа выпустила более 300 студентов, окончивших программы International Executive MBA.

Выступая перед собравшимися, Андерш Лильенберг, ректор Стокгольмской школы экономики поделился планами SSE на будущее. Среди них запуск Executive MBA Financial Management совместно с Новой Экономической Школой в Москве.

Контактное лицо: Людмила Мургулец,
вице-президент Стокгольмской школы экономики в Санкт-Петербурге
Электронная почта: ludmila.mugulets@sserussia.org

2. Конгрессно-выставочная деятельность, культура, спорт

Запущен сайт выставочного комплекса *Стокгольмские международные выставки* на русском языке

1 октября 2007 года начал работу русскоязычный сайт выставочного комплекса *Стокгольмские международные выставки* – www.stofair.ru.

На сайте www.stofair.ru можно найти следующую информацию:

- Описание Стокгольмского выставочного комплекса и информацию о компании
- Программу работы на текущий год и на 3 года
- Новости
- Схему расположения комплекса
- Информацию о ведущих выставках, проводимых в Стокгольмском выставочном комплексе
- Информацию о системе регистрации прессы
- Информацию о системе бронирования гостиницы *Rica Talk Hotel*, расположенной в выставочном комплексе

В ближайшее время на сайте планируется разместить:

- Список российских партнеров Стокгольмского выставочного комплекса
- Пакетные предложения российских операторов делового туризма, организующих поездки в выставочный комплекс

Необходимость создания русскоязычного сайта *Стокгольмских международных выставок*, который предоставит новые информационные возможности для всех заинтересованных российских предприятий и организаций, возникла в связи с увеличением числа экспонентов

и посетителей выставочного комплекса из России. В дальнейшем список информационных ресурсов сайта будет расширяться.

Русскоязычная версия сайта разработана Северо-западным технопарком «Высокие промышленные технологии» www.high-techindustry.ru

Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге
stockholm.office@stockholm.spb.ru

Маркетинговое исследование на выставке *Formex and Textile 2007*

30 августа 2007 года в рамках курсов “Выставочный маркетинг: технологии поиска деловых партнеров и организации информационной деятельности”, которые прошли в Санкт-Петербургском государственном университете телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича, группа студентов посетила выставку *Formex and Textile 2007* в выставочном комплексе «Стокгольмские международные выставки».

Программа курсов включала лекции и практические занятия в Стокгольме и Санкт-Петербурге. На выставке *Formex and Textile 2007* студенты провели маркетинговое исследование, целью которого было выявить интерес скандинавских компаний, работающих в сфере дизайна, в сотрудничестве с российскими коллегами.

Курсы были организованы в рамках проекта «MICE – туризм: от теории к практике» во исполнение Протокола об информационном сотрудничестве между Представительством региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и Санкт-Петербургском государственном университете телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича при поддержке Северо-западного технопарка «Высокие промышленные технологии», Северо-западного центра развития делового сотрудничества «Нордика» и Студии красивой одежды «Стас Лопаткин».

Контактное лицо: Елена Васильева, Гуманитарный факультет Санкт-Петербургского государственного университета телекоммуникаций им. проф. Бонч-Бруевича,
vasselena@mail.ru

3. IT и новые технологии

Премия в области информационно-коммуникационных технологий *The Baltic Challenge 2007*

6 - 8 ноября 2007 года в Таллинне состоится вручение премий *The Baltic Challenge Award 2007*, которое пройдет в рамках ежегодно проводимой Недели Иновационных технологий *INNOVATION WEEK INNOESTONIA 2007*.

В номинациях премии *The Baltic Challenge* участвуют инновационные проекты в сфере информационно-коммуникационных технологий, разработанные как для частного использования, так и для применения в правительственных и административных структурах, образовательных и медицинских учреждениях, а также бизнес-структурах. Премии, 5000 евро каждая, будут предоставлены инновационным центром *INNOEUROPE* за лучшие решения в области инноваций и электронного управления.

The Baltic Challenge 2007 проводится при поддержке Административного совета региона Стокгольма совместно с городом Таллинном, инновационным центром проекта *INNOEUROPE* и другими партнерами из стран региона Балтийского моря. *INNOESTONIA 2007* включает в себя проведение форума *The Baltic Development Forum*, конференции *The BaltMet Inno Conference* и других мероприятий. *INNOESTONIA 2007* дает возможность

руководителям, экспертам и бизнесменам встретиться для обмена знаниями, поиска новых партнеров и деловых связей.

www.balticchallenge.net

Швеция - одна из стран мира с наиболее благоприятными условиями для использования возможностей Интернета

Швеция заняла второе место в списке стран, обладающих наиболее благоприятными условиями для использования возможностей Интернета. Рейтинг был составлен по результатам исследования, проведенного международной организацией *Economist Intelligence Unit*, на основе нескольких факторов, среди которых использование Интернет-ресурсов в бизнесе, открытость бизнеса для возможностей глобальной сети, а также потребление как частными лицами, так и коммерческими организациями цифровых товаров и услуг.

ICT сектор признан одним из наиболее развивающихся в Швеции, при этом более 50% служащих в стране обладают ICT-навыками и используют Интернет в работе, что намного превышает средний показатель по странам Европейского Союза.

www.itsweden.se

Конференция *Mobile Future 2007* в Стокгольме

Со 2 октября по 8 ноября в Стокгольме пройдет не имеющая себе равных в мире конференция по вопросам беспроводных технологий - *Mobile Future 2007*. Организаторами мероприятия являются шведские журналы *Mobil* и *Veckans Affärer*. Участники конференции сосредоточатся на обсуждении таких вопросов, как перспективы и проблемы развития мобильной индустрии, развитие содержания и услуг мобильных телефонов.

Параллельно с конференцией пройдет деловая выставка, на которой известные компании, занятые в производстве мобильных телефонов, продемонстрируют свои последние разработки в области мобильных услуг.

www.stockholmbusinessregion.com

4. Социально-экономические исследования, бизнес и инвестиции

Стокгольм признан самым экологически чистым городом в мире

По результатам исследования, проведенного американским журналом *Reader's Digest*, Стокгольм является самым экологически чистым и озелененным городом мира. Рейтинг городов был составлен в соответствии с результатами исследований качества воды и воздуха, местных законов об охране окружающей среды, общественного транспорта, цен на энергию и зеленых зон 72 городов мира.

По словам Пера Ункеля (*Per Unckel*), губернатора региона Стокгольма, победа Стокгольма явилась результатом активной политики города, направленной на улучшение состояния окружающей среды и снижения вредного воздействия на нее со стороны человека. В качестве примера можно привести знаменитый район Стокгольма Хаммарбю Шёстад (*Hammarby Sjöstad*), известный своими уникальными экологическими решениями в области общественного транспорта, использования солнечной энергии и переработки отходов, которые являются одними из передовых в мире.

5. Биотехнологии, экология, здравоохранение

Красное мясо приводит к увеличению риска развития рака поджелудочной железы

Шведские ученые из Каролинского института (*Karolinska Institute*) в Стокгольме, проанализировав данные о 61 000 женщин, пришли к выводу, что регулярное потребление красного мяса приводит к увеличению риска развития рака поджелудочной железы. За 17-летний период наблюдений у 172 участниц был выявлен рак поджелудочной железы. Внимательно изучив рацион больных, выяснилось, что женщины регулярно употребляли в пищу говядину, свинину и баранину. У женщин, отдававших предпочтение птице, злокачественная опухоль развивалась реже. Регулярное потребление рыбы и яиц не влияло на частоту возникновения злокачественной опухоли.

По заключению руководителя исследований Сюзанны Ларссон (*Susanna C. Larsson*), сокращение потребления красного мяса позволит снизить риск рака поджелудочной железы. В развитых странах на долю рака поджелудочной железы приходится около 3% от общего числа злокачественных опухолей.

www.sweden.se

6. Полезные ссылки

- www.stockholm.se - Администрация города Стокгольма. Политика, экономика, туризм и т.д.
- www.stockholmtown.com – Центр по развитию въездного туризма города Стокгольма. Полезная информация для туристов о Стокгольме.
- www.stofair.se (http://www.stockholmsmassan.se/stockholmsmassan_eng/) – стокгольмский выставочный комплекс «Стокгольмские международные выставки».
- www.stofair.ru – выставочный комплекс «Стокгольмские международные выставки» (на русском языке).
- http://webfair2.stofair.se/uploaded/document/2006/6/8/about_Stockholm_International_Fairs_in_Russia_n__06_06_06_0.pdf – информация на русском языке на электронном портале выставочного комплекса «Стокгольмские международные выставки».
- http://recept.813.ru/doc/Stockholm_fair_timetable.pdf - информация на русском языке о Стокгольмском выставочном комплексе на электронном портале ГУ «Ленинградский областной центр поддержки предпринимательства».
- www.sweden.spb.ru – Генеральное консульство Швеции в Санкт-Петербурге
- www.swedishtrade.se, www.swedishtrade.com – Шведский экспортный совет
- www.svenskhandel.se – Шведский импортный совет
- www.sweden.se - информация о Швеции. Экономика, политика, технологии, события, туризм и т.д.
- www.isa.se - правительственная организация Шведского инвестиционного агентства (*Invest in Sweden Agency, ISA*), предоставляющая информацию для тех, кто заинтересован в инвестициях в Швецию.

- www.sverigeturism.se/smorgasbord - поиск информации о Швеции для туристов.
- www.gulasidorna.se - шведский поисковый портал: шведские фирмы, организации, предприятия.
- www.itsweden.com – информационные технологии в Швеции.
- www.skogsresurs.com, www.skogssverige.se - лесные ресурсы Швеции.
- http://www.stockholmregion.org/websites/stockholm/sd_page/222/3/index.php? - архив бюллетеней Northwest Russia: Facts and Events на электронном портале Европейского комитета региона Стокгольма.
- <http://www.kvs.spb.ru/en/activity/partners/stokholm/> - краткая информация о Представительстве региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на английском языке на электронном портале Комитета по внешним связям и туризму Правительства Санкт-Петербурга
- <http://www.kvs.spb.ru/ru/activity/partners/stokholm/> - краткая информация о Представительстве региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на русском языке на электронном портале Комитета по внешним связям и туризму Правительства Санкт-Петербурга
- <http://www.kvs.spb.ru/ru/news/news/2006/05/26/stokholm/> -- визит 22-24 мая 2006 года делегации региона Стокгольма в Санкт-Петербург в рамках реализации Соглашения о сотрудничестве между Правительством Санкт-Петербурга и администрациями регионов Стокгольм, Седерманланд, Упсала, Вестманланд и Эребру (регион Стокгольм-Меларен) Королевства Швеция от 2 февраля 2005 года.
- <http://www.rysslandshandel.se/index.php?id=96&lang=ru> - программа мероприятий на 2006 - 2007 год Стокгольмского выставочного комплекса «Стокгольмские международные выставки» на электронном портале Торгового представительства Российской Федерации в Швеции
- www.thecapitalofscandinavia.se – информация о новом бренде Стокгольма на шведском и английском языках
- www.stockholmtown.com/upload/Congress%20menyer/HQ09%20-%20Stockholm_April05.pdf – информация о новом бренде Стокгольма на английском языке
- www.infstroy.ru/intarnational/InterNational_shveciya.html - совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и Петербургского строительного центра
- www.restec.ru/stockholmregion.ru.html - совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и ВО «РЕСТЕК»
- http://www.lenobl.ru/economics/foreign/St-m_preds - совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и Пресс-центра Ленинградской области
- http://www.spb2003.ru/index_rus.php?pg=bk_pdf – «Бизнес каталог», пособие по организации деловых и корпоративных мероприятий
- www.vinnova.se – Шведское агенство по поддержке инноваций
- www.waymaker.se – база данных по шведским компаниям
- www.srbс.ru – Шведско-российский бизнес клуб
- http://www.gf-sut.ru/faculty/index.php?subaction=showfull&id=1189021213&archive=&start_from=&ucat=& – архив бюллетеня Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на сайте гуманитарного факультета Санкт-Петербургского университета телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича